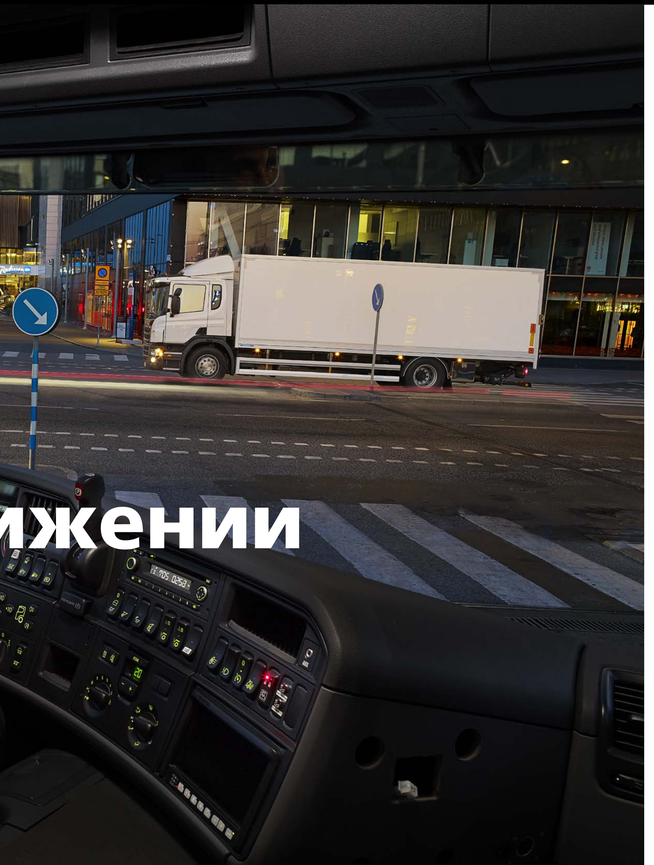

# ижении

Scania реализует активную политику постоянного совершенствования своей продукции. В связи с этим компания сохраняет за собой право менять технические характеристики без предварительного уведомления. Необходимо также учитывать, что из-за особенностей национальных законодательств или нормативных документов ЕС некоторые продукты и услуги могут быть представлены не на всех местных рынках. Для получения дополнительной информации по этому вопросу обращайтесь к региональному дилеру или смотрите на сайте www.scania.com.

SCANIA

Редакция 2012.10 1599715 © Scania CV AB, SE-151 87 Södertälje, Швеция

## Варианты технического исполнения с учетом ваших потребностей

**ТЕХНИКА SCANIA** ДЛЯ РАЗВОЗНЫХ ОПЕРАЦИЙ

# Работа в дви

Если сфера вашей деятельности — логистика, доставка и развозка продукции, вам необходимо всегда иметь под рукой парк готовой к работе автомобильной техники, чтобы своевременно выполнять заказы. Ваша репутация и прибыль зависят от непрерывности цепи поставок. Грузовики Scania, построенные на надежном шасси и оборудованные высокопроизводительными силовыми агрегатами, обеспечивают бесценное преимущество перед конкурентами в отрасли.

# Двигатели

Scania предлагает богатый выбор двигателей для развозной техники.
Это означает, что вы гарантированно найдете среди наших моделей ту, которая станет оптимальным решением для вашего бизнеса.

**Евро-4**

| Рабочий объем | Максимальная мощность | Максимальный крутящий момент | Система контроля отработавших газов | Совместимость |
|---|---|---|---|---|
| **Рядные 5-цилиндровые двигатели** | | | | |
| 9 литров | 250 л. с. (184 кВт) при 1800 об/мин | 1150 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P и G |
| 9 литров | 310 л.с. (228 кВт) при 1900 об/мин | 1550 Н/м (1100–1350 об/мин) | SCR | Серии P и G |
| **Рядные 6-цилиндровые двигатели** | | | | |
| 13 литров | 360 л.с. (265 кВт) при 1900 об/мин | 1850 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 400 л.с. (294 кВт) при 1900 об/мин | 2100 Н/м (1100–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 440 л.с. (324 кВт) при 1900 об/мин | 2300 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 480 л.с. (353 кВт) при 1900 об/мин | 2400 Н/м (1100-1350 об/мин) | SCR | Серии G и R |

**Евро-5**

| Рабочий объем | Максимальная мощность | Максимальный крутящий момент | Система контроля отработавших газов | Совместимость |
|---|---|---|---|---|
| **Рядные 5-цилиндровые двигатели** | | | | |
| 9 литров | 250 л.с. (184 кВт) при 1800 об/мин | 1150 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P и G |
| 9 литров | 310 л.с. (228 кВт) при 1900 об/мин | 1550 Н/м (1100–1350 об/мин) | SCR | Серии P и G |
| **Рядные 6-цилиндровые двигатели** | | | | |
| 13 литров | 360 л.с. (265 кВт) при 1900 об/мин | 1850 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 400 л.с. (294 кВт) при 1900 об/мин | 2100 Н/м (1100–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 440 л.с. (324 кВт) при 1900 об/мин | 2300 Н/м (1000–1300 об/мин) | SCR | Серии P, G и R |
| 13 литров | 480 л.с. (353 кВт) при 1900 об/мин | 2400 Н/м (1100–1350 об/мин) | SCR | Серии G и R |

* Также имеются варианты с сертификатами соответствия стандарту EEV (особо экологичные автомобили).
** Поставляются только с сертификатами соответствия стандарту EEV.

**Варианты коробок передач**

| Коробки передач с демультипликатором | Коробки передач с делителем |
|---|---|
| 8-ступенчатая<br>Облегченная коробка передач<br>Двигатели: до 360 л. с.<br>Опции: система Scania Opticruise, ретардер Scania | 12-ступенчатая<br>Улучшенная коробка<br>Двигатели: до 440 л. с.<br>Опции: система Scania Opticruise, ретардер Scania |
| 8 + 1 ступень<br>Мощная коробка передач с ползучей передачей<br>Двигатели: до 440 л. с.<br>Опции: Scania Retarder | 12 + 2 ступени<br>Улучшенная коробка с двумя ползучими передачами<br>Двигатели: до 480 л. с.<br>Опции: система Scania Opticruise, ретардер Scania |
| **Автоматические коробки передач** | 12 + 2 ступени<br>Улучшенная коробка с ускоренной высшей передачей и двумя ползучими передачами<br>Двигатели: до 480 л. с.<br>Опции: система Scania Opticruise, ретардер Scania |
| Автоматические коробки передач можно выбрать для конфигурации большинства 5- и 6-цилиндровых двигателей. | |

# Трансмиссии

Надежнее, компактнее и легче для лучшей экономичности и комфорта. В компании Scania существует давняя традиция разработки, проектирования и изготовления своих собственных ручных коробок передач, направленная на обеспечение необходимого уровня производительности самых разных автомобилей.

## Система Scania Opticruise

Интеллектуальная система управления трансмиссией идеально подходит для развозных операций, обеспечивая точный контроль сцепления даже без использования педали сцепления. Полностью автоматизированный вариант предлагает превосходную экономию топлива, значительно уменьшая износ трансмиссии. При этом повышается легкость вождения за счет быстрого реагирования при движении задним ходом или маневрировании на низкой скорости.

## Scania Retarder

Тормоз-замедлитель Scania Retarder — высокоэффективная вспомогательная система торможения, полностью интегрированная с рабочим и горным тормозами. Грузовики доступны с двумя различными ступенями мощности, что дает возможность выбора правильного ретардера для вашей деятельности. Классический вариант предлагает комплексную производительность с поддерживаемой экономией топлива, в то время как недавно представленная версия с более высоким передаточным числом ретардера улучшает эффективность торможения на низких скоростях, становясь при этом чуть менее экономичной на эксплуатационной скорости.

Система Scania Retarder обеспечивает точное и удобное регулирование скорости на спуске с помощью педали тормоза или подрулевого рычага либо посредством кнопок регулировки скорости на рулевом колесе. Технология позволяет экономить время и деньги за счет повышения средней скорости движения и снижения износа тормозных механизмов.

## Коробки отбора мощности

Для грузовиков Scania предлагается широкий ассортимент механизмов отбора мощности. Варианты наших решений отбора мощности включают в себя КОМ от коробки передач (включаются педалью сцепления), от маховиков (не зависят от педали сцепления) и непосредственно от двигателей.

# Кабины

Место водителя. Его не хочется покидать. Неудивительно, что многие водители отдают предпочтение просторному, эргономичному дизайну кабин Scania.
На выбор представлены кабины Scania серий P, G и R, в зависимости от ваших конкретных задач и предпочтений.

Короткие кабины | Дневные кабины | Спальные кабины

P

**Scania серия P**
Легкие, экономичные и комфортабельные. Компактные кабины Scania высочайшего стандарта качества и надежности.

**Двигатели**
Евро 4 и Евро 5 от 250 до 440 л.с.

G

**Scania серия G**
Линейка средних по размеру кабин, снабженных комплектом превосходного оборудования и идеально подходящих для перевозки грузов на дальние расстояния.

**Двигатели**
Евро 4 и Евро 5 от 250 до 480 л. с.

R

**Scania серия R**
Высочайшее качество в каждой детали, просторная кабина, максимальный комфорт и престиж.

**Двигатели**
Евро 4 и Евро 5 от 360 до 480 л. с.

# Шасси

Модульное семейство шасси Scania предлагает превосходные возможности для индивидуальной комплектации. Это позволяет вам получить экономичное и надежное шасси, оптимизированное для ваших конкретных транспортных требований. Предлагаемая нами заводская подготовка шасси также облегчает кузовостроительные работы. Изготовители кузовов могут запросить стандартные интерфейсы для конкретных производственных нужд.

## Пневматическая подвеска

Пневматическая подвеска означает повышенный уровень комфорта во время вождения и погрузочно-разгрузочных операций. По вашему желанию передняя ось автомобиля будет оборудована пневматической или стальной подвеской, а задняя — двух- или четырехбалонной пневматической подвеской. В конфигурации тягачей выбор четырехбалонной пневматической подвески в сочетании с тягово-сцепным устройством непосредственного крепления Scania обеспечивает дальнейшее уменьшение массы шасси.

## Колесные формулы

И тягачи и шасси Scania могут иметь различные колесные формулы. Далее приведены типовые конфигурации применяемые в сфере развозных операций. У вас есть индивидуальные требования? Сообщите о них вашему дилеру Scania, и он подберет для вас самое подходящее решение.

Седельные тягачи

**4 x 2**
Высота шасси: очень низкая/низкая/стандартная

Бортовые грузовики

**4 x 2**
Высота шасси: низкая/стандартная

**6 x 2**
Высота шасси: низкая/стандартная

**6 x 2, неведущая дополнительная ось**
Высота шасси: стандартная

**6 x 2, управляемая передняя ось**
Высота шасси: стандартная

**6 x 2, управляемая задняя ось**
Высота шасси: низкая/стандартная

**6 x 4**
Высота шасси: стандартная

**8 x 2**
Высота шасси: стандартная

**8 x 2, управляемая задняя ось**
Высота шасси: стандартная

**8 x 4**
Высота шасси: стандартная

# Комплектные автомобили

*На фотографии представлен пример комплектного автомобиля с российского рынка.*

## Готов к дороге.
## Легко купить, легко владеть.

Scania предлагает широкий выбор комплектных, полностью готовых к дороге и к работе автомобилей. Получив ключи, вы можете сразу грузить товар и отправляться в путь.

Комплектные автомобили Scania обладают многими преимуществами. При выборе спецификации такого автомобиля вы имеете дело с одним контактным лицом, которое занимается каждым аспектом его изготовления и ввода в эксплуатацию вплоть до передачи вам ключа. Гарантийное покрытие Scania включает не только автомобиль, но и все его индивидуальные характеристики. Разнообразие дополнительных вариантов оптимизации дает возможность подобрать такой грузовик, который вам нравится. А когда наступает время обслуживания или ремонта, вы обращаетесь в одно единственное место — в мастерскую Scania.

При этом вы получаете все обычные преимущества Scania — великолепную топливную эффективность, высокую надежность и превосходную общую экономичность эксплуатации. Одним словом, комплектные автомобили Scania — это отличное вложение ваших средств.